

【別紙 3-2】会場別の通訳サービス

期日	朱鷺メッセ			
	メインホール (2F)	国際会議室 (4F)	中・小会議室 (2F - 3F) (AI 通訳)	
	日本語・英語間：人間による同時通訳 (上記以外 : AI 通訳*)	日本語・英語間：人間による同時通訳 (上記以外 : AI 通訳*)		
11月30日	朱鷺メッセ			
午前	1) 開会式	-	-	
	2) 基調講演・事例発表	-	-	
	3-1) 分科会 1	-	3-2) 分科会 2	3-3) 分科会 3
	-	-	4) 各 2 都市間会議	
12月1日	朱鷺メッセ			
午前	1) 事例発表	-	-	
	2-1) 分科会 4	-	2-2) 分科会 5	2-3) 分科会 6
(昼食)	-			
午後	3-1) 座談会 1	-	3-2) 座談会 2	-
	-	3) 総会 (通訳者 3 人体制を満たすこと)	-	
	4) 閉会式	-	-	
	-	-	5) 各 2 都市間会議	
3日目	フィールドビジット			
12月2日	ガイドツアー (人間による日本語・英語間の逐次通訳。3人がバス3台に分乗。レシーバー等の機器使用)、その他多言語ボランティアの随行あり)			
終日	佐潟、福島潟、新潟市歴史博物館みなとぴあ、信濃川ウォーターシャトル (その他施設等の場合あり)			

・「AI 通訳」については、RRC-EA が KUDO 社のものを手配します。(RRC-EA がハブとなる PC を操作し、参加者は二次元コード読み取りにより各自のスマートフォンに字幕表示・音声変換が可能。詳しくは右記 URL を参照 <https://kudo.ai/>)

*「メインホール」と「国際会議室」においては、「AI 通訳」を使用するほか、発言が日本語または英語の場合については人間の通訳者が同時通訳（レシーバー使用）を行います。